



# KING TONY

*Enjoy your work*

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Электронный динамометрический адаптер



Модель 34207-1A, 34307-1A, 34407-1A

• Качество • Инновации • Гарантии • Сервис •

Благодарим Вас за выбор электронного динамометрического адаптера KING TONY!

## Оглавление

|   |   |
|---|---|
| 1. Назначение изделия .....                                     | 2 |
| 2. Комплектность поставки .....                                 | 2 |
| 3. Элементы и органы управления .....                           | 2 |
| 4. Технические характеристики .....                             | 3 |
| 5. Использование электронного динамометрического адаптера ..... | 3 |
| 6. Важные меры предосторожности .....                           | 6 |
| 7. Техническое обслуживание .....                               | 7 |
| 8. Транспортировка и хранение .....                             | 7 |
| 9. Гарантия .....   | 7 |

## 1. Назначение изделия

Электронный динамометрический адаптер KING TONY (34207-1A, 34307-1A и 34407-1A) предназначен для контроля момента затяжки резьбовых соединений. Особенностью данного электронного динамометрического адаптера является звуковая и световая индикация при достижении предварительно установленного крутящего момента.

## 2. Комплектность поставки

- Электронный динамометрический адаптер.
- Пластиковый футляр.
- Руководство по эксплуатации.

## 3. Элементы и органы управления



## 4. Технические характеристики

| Параметр                                 | Модель 34207-1A                                 | Модель 34307-1A                                     | Модель 34407-1A   |
|--|---|---|---|
| Единицы измерения                        |   | Нм, Фут.фунт, кгс.м                                 |   |
| Размер присоединительного квадрата       | 1/4"  | 3/8"  | 1/2"  |
| Диапазон измерений                       | 6-30 Нм<br>4,4-22,1 Фут.фунт<br>0,61-3,05 кгс.м | 27-135 Нм<br>19,6-99,6 Фут.фунт<br>2,75-13,76 кгс.м | 40-200 Нм<br>29,5-147,5<br>Фут.фунт<br>4,07-20,39 кгс.м |
| Относительная погрешность измерений      |   | ±2%   |   |
| Сигнализация перегрузки 125%             | 37,5 Нм<br>27,6 Фут.фунт<br>3,8 кгс.м           | 168,8 Нм<br>124,5 Фут.фунт<br>17,2 кгс.м            | 250 Нм<br>184,4 Фут.фунт<br>25,49 кгс.м                 |
| Вес                                      | 124 г   | 198 г   | 198 г   |
| Размер                                   |   | 75 X 45 X 45 мм                                     |   |
| Количество ячеек памяти                  |   | 50  |   |
| Дискретность измерений                   |   | 0,1 Нм/Фут.фунт, 0,01 кгс.м                         |   |
| Режимы работы                            |   | Пиковый/Отслеживающий                               |   |
| Размер                                   |   | 75 X 45 X 45 мм                                     |   |
| Батарея                                  |   | CR2032 1 шт.  |   |
| Срок службы батареи                      |   | 110 ч (непрерывной работы)                          |   |
| Температура эксплуатации                 |   | -10°C ... + 60°C (13,9°F ... 139,9°F)               |   |
| Температура хранения                     |   | -20°C ... +70°C (-4°F ... 157,9°F)                  |   |
| Относительная влажность при эксплуатации |   | От 15 до 90%  |   |
| Автоматическое отключение                |   | Без использования адаптер отключится через 80 сек.  |   |
| Индикация                                |   | Зеленый, желтый и красный цвета                     |   |

## 5. Использование электронного динамометрического адаптера

### 5.1. Установка и замена элемента питания

В адаптере используется один элемент CR2032.

**Внимание! Содержите контакты в чистоте!**

Откройте крышку отделения элемента питания.  
Извлеките старый элемент питания.  
Установите новый элемент питания, соблюдая полярность.  
Закрепите крышку отделения элемента питания винтами.



Крышка отделения  
элемента питания

#### Примечание

«» индикатор информирует о низком уровне заряда.  
При длительном хранении извлекайте элемент питания.

Время работы элемента питания зависит от его качества и интенсивности работы светового и звукового индикаторов.  
Стандартный срок службы элемента питания - 110 часов.

## 5.2. Включение электронного динамометрического адаптера

Чтобы включить адаптер, нажмите и отпустите кнопку «».

Дисплей покажет «**Er ACE**» или «**PtoP**».

Через 2 секунды дисплей покажет «00,0».

Динамометрический адаптер готов к использованию. Во время работы дисплей будет показывать значение крутящего момента.



**Примечание:** Если вы не используете электронный адаптер, он автоматически выключится через 80 сек.

## 5.3. Выбор единиц измерения

Для изменения единиц измерения крутящего момента нажмите одновременно кнопки «М» и «P/T».



**Примечание.**

- При изменении единиц измерения, также изменится установленное значение крутящего момента.
- Этот электронный адаптер позволяет выбрать следующие единицы измерения: Нм, Фут.фунт, кгс.м.

## 5.4. Установка нужного значения крутящего момента

- Увеличение значения (+):  
Нажмите и удерживайте кнопку (+), чтобы увеличить устанавливаемое значение. Установленное значение будет отображаться в течение 10 секунд. Через 10 секунд дисплей покажет «0.00».
- Уменьшение значения (-):  
Нажмите и удерживайте кнопку (-), чтобы уменьшить устанавливаемое значение. Установленное значение будет отображаться в течение 10 секунд. Через 10 секунд дисплей покажет «0.00».

## 5.5. Световая и звуковая индикация

Для удобства использования, в электронном адаптере предусмотрена звуковая и световая индикация, информирующая о достижении крутящего момента к предварительно установленному значению.

- В начале использования электронного адаптера светодиодный индикатор будет зеленого цвета.
- Когда останется 20% до установленного значения, индикатор будет желтого цвета и включится прерывистый звуковой сигнал.
- Когда значение крутящего момента достигнет установленного, светодиод изменит свет на красный и раздастся непрерывный звуковой сигнал.



## 5.6. Выбор режима работы пиковый или отслеживающий

В электронном адаптере предусмотрено два режима индикации крутящего момента:

### ▪ Режим отслеживания.

При включенном адаптере нажмите и отпустите кнопку «P/T».

Дисплей покажет «**TRACE**».

Через 2 секунды дисплей покажет «00,0».

В режиме отслеживания значение на дисплее будет отражать текущее значение крутящего момента.

### ▪ Пиковый режим.

При включенном адаптере нажмите и отпустите кнопку «P/T».

Дисплей покажет «**PEAK**».

Через 2 секунды дисплей покажет «00,0».

В пиковом режиме на дисплее будет отображаться максимальное значение крутящего момента достигнутого за рабочую операцию, и это значение сохраняется и некоторое время, до начала следующей операции.



## 5.7. Использование памяти электронного динамометрического адаптера

Электронный адаптер имеет встроенную память, в которой хранятся 50 ранее установленных значений крутящего момента.

Просмотр содержимого ячеек памяти осуществляется при помощи кнопки «М» (Память) следующим способом:

- Нажмите кнопку «М» (Память) не менее чем на 1 секунду.
- На дисплее отобразится номер ячейки памяти адаптера «P01», а затем значение крутящего момента.
- Нажмите кнопку «М» (Память) еще раз.
- На дисплее отобразится номер ячейки памяти адаптера «P02», а затем сохраненное в ней значение.
- В ячейке памяти «P01» сохраняется последнее установленное значение, а в ячейке памяти «P50» хранится самое старое установленное значение.



Кнопка «М» (Память)

## 5.8. Сигнализация перегрузки

Электронный динамометрический адаптер имеет сигнализацию перегрузки. При достижении 125% от максимального значения диапазона замигает красный светодиод и включится звуковой сигнал.

## 5.9. Выключение

Если вы не используете электронный адаптер, он отключится автоматически через 80 секунд. Чтобы вручную отключить электронный адаптер нажмите на кнопку «U».

## 6. Важные меры предосторожности

Для увеличения срока службы, сохранения работоспособности электронного адаптера и предотвращения травм настоятельно рекомендуется соблюдать следующие правила:

- Не превышайте допустимое значение крутящего момента.
- Не используйте выключенный электронный адаптер.
- Никогда не погружайте электронный адаптер в воду или другую жидкость.
- Никогда не пользуйтесь растворителями для очистки электронного адаптера.
- Не используйте электронный адаптер, если он не исправен или поврежден.
- Не разбирайте электронный адаптер.
- Предохраняйте электронный адаптер от воздействия высокой температурой, влажности, прямых солнечных лучей и ударов.
- При работе электронным адаптером соблюдайте меры безопасности в отношении себя и других людей.

## 7. Техническое обслуживание

Используйте сухую, чистую и мягкую ткань для очистки корпуса и дисплея адаптера.

## 8. Транспортировка и хранение

Храните электронный динамометрический адаптер в футляре в сухом и чистом месте.

Температура хранения: -20°C - 70°C.

Относительная влажность: 15 - 90%

При транспортировке и хранении предохраняйте электронный динамометрический адаптер от воздействия вибраций и ударов.

## 9. Гарантия

Предприятие-изготовитель устанавливает гарантийный срок и срок бесплатного сервисного обслуживания электронных динамометрических адаптеров – 12 месяцев со дня продажи, при условии соблюдения правил эксплуатации.

Предприятие-продавец в течение гарантийного срока производит бесплатный ремонт электронных динамометрических адаптеров при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортировки и хранения.

Ремонт или замена производятся после технической экспертизы.

Экспертиза и ремонт осуществляются в установленные законом сроки в сервисном центре уполномоченной организации.

Гарантия не распространяется на оборудование, имеющее конструктивные изменения, механические или технические повреждения, вызванные использованием не по назначению или с нарушением правил и норм эксплуатации и хранения. А также в результате действий обстоятельств непреодолимой силы, таких как пожар, наводнение, землетрясение и др.

Гарантия предоставляется при наличии документа, подтверждающего факт покупки.

По истечении гарантийного срока или при нарушении правил эксплуатации, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации, ремонт производится предприятием-продавцом в соответствии с действующими расценками.

Все Ваши пожелания и замечания высылайте по адресу электронной почты [remont@mactak.ru](mailto:remont@mactak.ru) или звоните по номеру 8-800-100-1996. Звонок по России бесплатный.

По истечении срока службы, если электронный динамометрический адаптер не соответствуют своим техническим характеристикам и его нельзя отремонтировать, подлежит утилизации.

Артикул \_\_\_\_\_ Заводской номер \_\_\_\_\_

Печать и подпись продавца \_\_\_\_\_ Дата продажи \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ г.

С условиями гарантии ознакомлен: \_\_\_\_\_ (Подпись покупателя)



Официальный представитель в России  
ООО «МАСТАК ЦЕНТР»  
8 (800) 100-1996  
[www.kingtony.ru](http://www.kingtony.ru) [remont@mactak.ru](mailto:remont@mactak.ru)